

## Vocabulaire juridique

### IVRESSE AU VOLANT

<b>Abus de substances psychoactives, abus d'intoxicants, consommation abusive d'alcool et autres drogues</b>	Substance abuse
<b>Accotement (de la route), sur l'accotement</b>	Shoulder (of road)
<b>Affaïsser, effondrer</b>	To slump
<b>Affalé(e) dans le siège</b>	Slouched in seat
<b>Agent évaluateur</b>	Evaluation officer
<b>Alcootest, éthylomètre</b>	Breath analysis, breath tester
<b>Analyse d'échantillon d'haleine</b>	Breath analysis
<b>Appareil de détection approuvé, instrument approuvé</b>	Approved screening device, instrument
<b>Arrêter soudainement</b>	To stop abruptly
<b>Avertissement</b>	Warning
<b>Bégayer</b>	To stutter
<b>Certificat d'immatriculation</b>	Registration certificate
<b>Chaussée (sur la chaussée)</b>	Roadway
<b>Clefs dans le contact</b>	Keys in the ignition
<b>Comportement</b>	Behaviour
<b>Conditions routières</b>	Road conditions
<b>Conducteur</b>	Driver
<b>Conduire au poste</b>	To transport to (police) station
<b>Conduite aux facultés affaiblies</b>	Impaired driving
<b>Conduite défensive</b>	Defensive driving
<b>Conduite lente</b>	Driving slowly
<b>Conduite rapide</b>	Driving fast
<b>Consignes et constat du dossier des résultats</b>	Test procedures and record
<b>Consommation excessive d'alcool, dépendance à l'égard de l'alcool</b>	Alcohol abuse
<b>Consommer de l'alcool</b>	To drink
<b>Constatations sur la conduite</b>	Driving observations
<b>Contenant approuvé</b>	Approved container
<b>Convenable</b>	Suitable
<b>Coopératif/ve</b>	Cooperative
<b>Défaut, refus de fournir un échantillon d'haleine</b>	Failure to provide breath sample
<b>Degré extrême</b>	Extreme degree

<b>Degré minime</b>	Slight degree
<b>Degré moyen</b>	Moderate degree
<b>Degrés d'incapacité, d'affaiblissement</b>	Degrees of impairment
<b>Désorienté</b>	Disoriented
<b>Directement dans l'appareil</b>	Directly into the instrument
<b>Discours incohérent</b>	Incoherent speech
<b>Discours lent</b>	Slow speech
<b>Discours mal articulé</b>	Slurred speech
<b>Échantillon d'haleine</b>	Breath sample
<b>Échouer le test</b>	To fail the test
<b>En état d'ébriété avancé</b>	Heavily intoxicated
<b>État d'ébriété</b>	Intoxication
<b>Faire un rot, roter</b>	To belch, to burp
<b>Faire une embardée, donner un coup de volant</b>	To swerve
<b>Fiche de consignes de l'ivressomètre, de l'éthylomètre, mode d'emploi de l'éthylomètre</b>	Breath test procedure sheet
<b>Forte odeur d'alcool, de boisson alcoolisée</b>	Strong odour of alcoholic beverage
<b>Glissant(e), dérapant(e)</b>	Slippery
<b>Gyrophares</b>	Roof lights
<b>Indices de facultés affaiblies</b>	Signs of impairment
<b>Infraction criminelle</b>	Criminal offence
<b>Ivresse au volant</b>	Drinking and driving
<b>Ivressomètre Breathalyzer®, éthylomètre Breathalyzer®</b>	Breathalyzer®
<b>Limite de vitesse affichée</b>	Posted speed limit
<b>Loger dans les cellules du bureau, du poste</b>	To lodge in the office cells
<b>Mise en garde</b>	Warning
<b>Notes préparées</b>	Prepared notes
<b>Odeur de boisson alcoolisée</b>	Odour of alcoholic beverage
<b>Ordonnance</b>	Order
<b>Ordonner, demander de fournir un échantillon d'haleine/de subir un alcootest</b>	To order, request a breath test
<b>Parler de façon posée, décidée</b>	To speak slowly, deliberately
<b>Parler empâté</b>	Slurred speech
<b>Patrouille de routine</b>	Routine patrol
<b>Perdre l'équilibre, perte d'équilibre</b>	To lose one's balance, loss of balance

<b>Permis de conduire</b>	Driver's licence
<b>Phares</b>	Headlights
<b>Phares d'urgence</b>	Emergency lights
<b>Refuser de fournir un échantillon d'haleine</b>	To refuse to provide a breath sample
<b>S'abstenir de consommer de l'alcool</b>	To abstain from drinking alcohol
<b>Se balancer de gauche à droite, osciller</b>	To sway
<b>Se ranger, s'immobiliser (véhicule)</b>	To pull over
<b>Serpenter</b>	To swerve
<b>Sirènes</b>	Sirens
<b>Souffler</b>	To breathe
<b>Technicien(ne) qualifié(e)</b>	Qualified technician
<b>Volant</b>	Steering wheel
<b>Tituber, chanceler</b>	To stagger
<b>Traverser la ligne médiane/du centre</b>	To cross the centre line (of road)
<b>Trébucher</b>	To stumble
<b>Voiture de police, voiture de patrouille</b>	Cruiser
<b>Yeux injectés de sang</b>	Bloodshot eyes
<b>Yeux rouges</b>	Red eyes
<b>Yeux vitreux</b>	Glassy eyes